



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第三十八届会议  
2021年5月3日至14日

## 利益攸关方就爱沙尼亚所提交材料的概述\*

### 联合国人权事务高级专员办事处的报告

#### 一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期。报告概述了 8 个利益攸关方为普遍定期审议提交的材料。因受字数限制，仅摘录相关内容。<sup>1</sup>

#### 二. 利益攸关方提供的材料

##### A. 国际义务的范围<sup>2</sup> 以及与国际人权机制和机构的合作<sup>3</sup>

2. 司法总监建议爱沙尼亚批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。<sup>4</sup> 司法总监和联署材料 1 还建议爱沙尼亚批准《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》。<sup>5</sup>

3. 2018年6月，欧洲委员会人权专员对爱沙尼亚进行了访问，访问的重点是妇女权利；老年人的人权；以及国家人权结构的独立性和有效性。<sup>6</sup> 欧洲防止酷刑和不人道或有辱人格的待遇或处罚委员会于 2017 年访问了爱沙尼亚，访问的特别重点是警察拘押、警察拘留所和监狱中的拘留待遇和条件。<sup>7</sup>

##### B. 国家人权框架<sup>8</sup>

4. 爱沙尼亚司法总监被国家人权机构全球联盟资格认证小组委员会评为“A”级。<sup>9</sup> 欧洲委员会欢迎爱沙尼亚指定司法总监为该国的国家人权机构，并请当局加强性别平等和平等待遇专员的独立性和资源。<sup>10</sup> 欧洲联盟基本权利署(EU-

\* 本文件印发前未经正式编辑。



FRA)报告说,爱沙尼亚有一个未经认证的《禁止酷刑公约任择议定书》机构作为国家防范机制。<sup>11</sup>

## C. 参照适用的国际人道法履行国际人权义务的情况

### 1. 贯穿各领域的问题

#### 平等和不歧视<sup>12</sup>

5. 据联署材料 2 称,反歧视立法不足,执行不力。在几乎所有生活领域都禁止基于民族(族裔)、种族或肤色的歧视,但根据《平等待遇法》,仅在就业领域禁止基于宗教或信仰、年龄、残疾或性取向的歧视。<sup>13</sup>司法总监还强调,只有在与就业(包括职业培训)有关的情境中才禁止歧视。司法总监和联署材料 2 建议爱沙尼亚修订《平等待遇法》,禁止基于一切理由的社会所有领域的歧视,并执行现有的反歧视法。<sup>14</sup>

6. 联署材料 2 报告说,政府为自己的性别平等方案和平等待遇方案提供的资金令人关切,多年来波动很大。此外,性别平等和平等待遇专员的资金显然不足以履行其任务,严重依赖外国资金支持人权和性别平等项目。它建议爱沙尼亚增加政府对性别平等和平等待遇方案的资助。<sup>15</sup>

7. 欧洲安全与合作组织-民主制度和人权办公室(欧安组织/民主人权办)表示,在此次大流行病疫情的早期阶段,被视为亚裔者遭受了显著的不容忍和歧视。它建议爱沙尼亚谴责任何形式的歧视和仇恨犯罪,避免作出任何会加剧脆弱性的声明或行动,并建议以不歧视的方式制定和实施因紧急情况而施加的任何措施和限制。<sup>16</sup>

8. 联署材料 2 指出,政府没有提供任何有意义和全面的概览,概述可能直接或间接基于性取向或性别认同进行歧视的现行法律和其他措施的情况。因此,由于法院的裁决,发生了一些侵权行为。<sup>17</sup>联署材料 2 补充说,跨性别者的性别认定程序令人迷惑而且难以使用,因为法律性别认定的变更,取决于先前接受的医学干预,而非个人的自决。它建议爱沙尼亚改变性别认定条例,将医学上和法律上的性别认定程序分开,并确保法律性别认定以自决为基础。<sup>18</sup>

9. 关于同性婚姻问题,联署材料 2 报告说,国家尚未充分承认同性家庭的权利。允许同性伴侣登记的《登记伴侣法》是在没有实施法案的情况下通过的,因此《家庭法》、《生命统计登记法》和《人口登记法》等其他法律都没有得到相应的修订。联署材料 2 建议爱沙尼亚通过同居法的实施条例,以确保其得到充分实施。<sup>19</sup>欧洲联盟基本权利署指出,爱沙尼亚最高法院已宣布《外国人法》中禁止向爱沙尼亚公民的同性登记伴侣发放临时居留许可证的内容无效。该法院援引了享有家庭生活的基本权利,这也适用于希望作为一个家庭在爱沙尼亚生活的同性伴侣。<sup>20</sup>

### 2. 公民权利和政治权利

#### 生命权、人身自由和安全权<sup>21</sup>

10. 欧洲联盟基本权利署指出,爱沙尼亚已经制定了法律或条例,规定每名囚犯或被拘留者在个人牢房中所享空间的国家标准为不低于 3 平方米。然而,它强

调，使用淋浴和热水的情况不符合《欧洲监狱规则》第 19.4 条。此外，欧洲联盟基本权利署报告了在个人卫生区域的妥善分隔方面存在的严重问题，并表示爱沙尼亚的国家防范机制(司法总监)指出了一种非常令人不安的做法，即不尊重孕妇甚至临产妇女的隐私。<sup>22</sup>

11. 继 2017 年访问爱沙尼亚之后，欧洲防止酷刑和无人道或有辱人格的待遇或处罚委员会非常关切的是，发现派尔努、塔林、塔尔图和瓦尔加的拘留所以及塔林东警察局物质条件极差，而且各警察机构一些牢房面积很小。该委员会建议改善物质条件，不再将面积小于 5 平方米的牢房用于过夜关押。该委员会表示严重忧虑的是，还押囚犯在警方拘留期过后仍经常被关押在警察拘留所(等待转移到监狱)一至四周，在某些情况下甚至长达几个月。<sup>23</sup>

#### 司法(包括有罪不罚问题)和法治<sup>24</sup>

12. 欧洲联盟基本权利署强调了包括爱沙尼亚在内的几个成员国在 2018 年采取的立法措施，以更好地执行和反映《受害者权利指令》(2012/29/EU)。欧洲联盟基本权利署表示，2019 年 7 月，欧盟委员会敦促爱沙尼亚(和其他九个成员国)完成将该指令纳入国家法律。<sup>25</sup>

13. 关于无罪推定问题，司法总监表示，尽管爱沙尼亚《宪法》和《刑事诉讼法》都规定了无罪推定，但允许表示质疑，并向公众通报对某人的指控内容。司法总监建议爱沙尼亚在计划或进行诉讼以及向公众提供信息时，确保无罪推定在实践中得到尊重。<sup>26</sup>

14. 关于对儿童问题敏感的司法问题，欧洲联盟基本权利署表示，爱沙尼亚于 2019 年修订了《刑法》以加强儿童的权利。<sup>27</sup> 联署材料 1 报告说，《刑事诉讼法》规定，进行诉讼的机构可以让一名儿童保护官员、社会工作者、教师或心理师参加涉及儿童证人的听审。<sup>28</sup> 联署材料 2 建议爱沙尼亚确保所有地方政府都有足够数量的儿童保护工作者。<sup>29</sup>

15. 反腐败国家集团指出，当局应进一步加强面向部长和政府官员以及执法人员的预防工作。据反腐败国家集团称，爱沙尼亚通过了《反腐败法》，作为预防所有官员腐败的综合立法框架，并辅之以面向公务员的《公务员法》。反腐败国家集团指出，这一法律立法背景需要有高级行政职能人员的行为守则的支持。<sup>30</sup>

#### 基本自由以及公共和政治生活参与权<sup>31</sup>

16. 联署材料 2 报告说，自 2019 年选举以来，政治氛围对人权非政府组织更加敌视，发生了若干起事件，还出现了试图阻止向人权非政府组织提供资金的现象。它建议爱沙尼亚保障面向人权非政府组织的可持续资金机制。<sup>32</sup>

17. 欧洲联盟基本权利署和联署材料 2 报告说，爱沙尼亚没有具体的法律禁止或界定仇恨犯罪，也没有将任何仇恨动机定为加重情节。<sup>33</sup> 《刑法》包括一项禁止煽动仇恨的条款，尽管这一条款很少使用。联署材料 2 建议爱沙尼亚将仇恨言论定为刑事犯罪，并通过《刑法》条款，使仇恨动机成为犯罪时的加重情节，并有效打击煽动仇恨。<sup>34</sup>

18. 据联署材料 2 称，法律剥夺了所有囚犯和残疾人的选举权。联署材料 2 建议爱沙尼亚修订相关法律，使禁止投票只适用于在判刑中将禁止投票作为额外惩罚

的囚犯，并建议爱沙尼亚宣布宪法障碍非法，这种宪法障碍是，被法院宣布为无法律行为能力者不能投票。<sup>35</sup>

19. 良心与和平税国际组织报告说，所有爱沙尼亚男性公民都有义务服兵役，需要在 16 岁时进行兵役登记，并且在 60 岁之前始终被列为有义务服预备役。预备役军人据称每五年可被召回一次。该组织建议爱沙尼亚明确说明，对于已服替代役的人员，在任何情况下均不会要求其在武装部队内履行预备役义务。<sup>36</sup>

#### 禁止一切形式的奴役<sup>37</sup>

20. 欧洲委员会打击人口贩运行动专家组表示，《爱沙尼亚刑法》于 2012 年引入了贩运人口罪。该专家组敦促爱沙尼亚在《刑法》第 133 条下的人口贩运定义中加入“行动”这一组成部分，以确保充分反映《打击人口贩运公约》所载的所有“手段”。它还敦促当局通过一项打击人口贩运的专门行动计划，确保国家打击人口贩运行动的全面性。<sup>38</sup>

21. 欧洲法律和司法中心表示，上一轮普遍定期审议时，爱沙尼亚是人口贩运的来源国，现已转变为目的地国，社会保险局专用热线的来电次数不断增加。<sup>39</sup> 联署材料 1 提出了类似关切。<sup>40</sup> 欧洲法律和司法中心强调，爱沙尼亚有惩罚人口贩运的法律措施，但如果警察和边境安全部门不具备识别人口贩运事件和受害者所需的资源、没有接受必需的培训，这些措施最终是无用的。<sup>41</sup>

22. 欧洲委员会打击人口贩运行动专家组报告说，在爱沙尼亚，在正式将某人确认为人口贩运受害者之前，必须启动对人口贩运或相关罪行的刑事调查，而这只能由执法当局或检察官办公室进行。该专家组敦促当局确保正式确认某人为人口贩运受害者不以存在可证明贩运或相关罪行的要素为前提，并建立一个正式的国家转介机制，以识别遭受不同目的之剥削的受害者，同时界定所有相关公共和非国家行为体的作用和责任。它还敦促爱沙尼亚当局改进在儿童和外国人中识别贩运受害者的工作。<sup>42</sup>

23. 欧洲委员会打击人口贩运行动专家组对人口贩运罪缓刑比例相对较高表示关切。该专家组敦促当局发展调查人员、检察官和法官的培训和专业化，并向执法机构提供必要的资源和工具，从而确保积极调查和起诉为不同类型剥削而实施的贩运犯罪。该专家组认为，当局应充分利用现有措施，以保护受害者并在调查期间以及在法庭诉讼程序期间和之后防止恐吓。<sup>43</sup>

24. 根据联署材料 1 的数据，在 2015-2016 年间，爱沙尼亚是所有欧盟成员国中贩运儿童受害者比例最高(83%)的国家。与性犯罪一样，爱沙尼亚报告的大多数人口贩运犯罪都是针对未成年人的，尽管这些数字近年来大幅下降，但 2019 年所有与贩运儿童有关的犯罪都是性犯罪性质。<sup>44</sup> 联署材料 1 报告说，在贩运案件中与儿童受害者或证人面谈时很少使用儿童友好型设施，因为受害者通常超过 14 岁。此外，没有向 14 岁以上的贩运儿童受害者提供儿童保护专家、心理师或法律代表，这突显了 14 岁以上儿童未得到平等保护的令人担忧的趋势。<sup>45</sup> 欧洲委员会打击人口贩运行动专家组敦促爱沙尼亚当局改善对贩运儿童受害者的专门援助，并提供有效的监护权途径。<sup>46</sup>

25. 联署材料 1 指出，尽管《刑法》将与卖淫有关的某些行为定为刑事罪而且协助卖淫也被视为犯罪，但从事卖淫在爱沙尼亚并不违法。这些罪行在针对儿童实施时也不会受到加重惩罚。然而，根据《刑法》，向未成年人提供金钱或其他利

益以进行性交或其他性行为是违法的。此外，在卖淫中剥削未成年人被视为属于贩运未成年人罪。<sup>47</sup>

### 3. 经济、社会及文化权利

26. 司法总监称，2016 年《社会福利法》要求地方政府保障几项社会服务。但司法总监指出，许多地方政府没有提供所有必需的服务和/或在这些服务的获取方面设置了非法障碍。司法总监建议爱沙尼亚建立一个明确的监测程序，以保证所有服务，无论是地方服务(由地方政府提供)还是中央服务(由国家提供)都以有意义的方式向人民提供。<sup>48</sup> 司法总监指出，爱沙尼亚法律制度要求个人缴纳某些社会服务的款项，然而，确定这类缴款数额的规则允许采取个人办法，但要求地方政府考虑不同情况。司法总监建议爱沙尼亚规范这一制度，以计算准确的共付额，并确保该制度考虑到人们的不同经济地位。<sup>49</sup>

#### 工作权和公正良好工作条件权<sup>50</sup>

27. 欧洲社会权利委员会的结论是，爱沙尼亚的情况基本符合《欧洲社会宪章》，但有些领域并不符合，特别是在禁止雇用 15 岁以下儿童、禁止雇用接受义务教育的儿童、夜班、增加加班报酬、获得公平报酬以及集体谈判权方面。<sup>51</sup>

#### 社会保障权<sup>52</sup>

28. 司法总监指出，爱沙尼亚基于财富和社会经济地位的社会分层一直在增加，人们的养老金水平并不总是足以避免老年时的贫困。司法总监建议爱沙尼亚重新设计养老金条例，以降低人们晚年贫困的风险。<sup>53</sup>

#### 健康权<sup>54</sup>

29. 司法总监说，由于缺乏愿意在当前基于名单和基于所有权的制度下提供服务的全科医生，人们难以获得初级保健，特别是在农村地区。司法总监补充说，没有配备明确时间表、基准和预算拨款的行动计划来考察现有的可及性障碍以保障人们的医疗保健。司法总监指出，保健服务质量在爱沙尼亚所有地区并不普遍统一，某些服务在有些地区根本无法提供。司法总监建议爱沙尼亚修改初级卫生保健的组织方式，以保证初级卫生保健在任何居住地都能得到合理保障，并确保提供交通服务供人们往返于医疗保健提供地，以及向门诊病人提供负担得起的住宿。<sup>55</sup>

30. 关于精神健康问题，联署材料 2 报告说，爱沙尼亚最高法院强调了关于决定非自愿精神治疗的法律和该法律在执行方面的严重缺陷。联署材料 2 建议爱沙尼亚创造一个新的精神护理概念，澄清法院关于非自愿和强制治疗的裁决对基本权利的限制。<sup>56</sup>

31. 司法总监强调，患者可以作出关于是否接受医疗服务的临终指示(患者遗嘱)，但这些指示没有得到充分的规范，医疗专业人员也无法容易和迅速地看到这些指示。司法总监建议重新设计患者遗嘱在实践中的使用。<sup>57</sup>

#### 受教育权<sup>58</sup>

32. 联署材料 2 报告了有特殊需要的儿童在获得基础教育之前辍学的问题，以及年轻人在从基础学校毕业后没有继续学习或获得职业教育，置身于劳动力市场之

外或失学的问题。它补充说，并不是所有的残疾儿童都能在幼儿园和寄宿学校中得到位置。联署材料 2 建议爱沙尼亚始终如一地分配资源，为所有儿童和青年，包括有特殊需要的儿童和青年，在自幼儿园起的各级教育中营造安全和发展的学习环境。<sup>59</sup>

33. 司法总监指出，虽然法律规定必须有一名特殊教育教师、一名言语治疗师、一名心理师和一名社会教育家提供服务，但并非所有学校都提供这些支助服务。司法总监建议爱沙尼亚确保学校根据儿童的实际情况提供支助服务，增加支助服务的资金，未雨绸缪地监测提供这些服务的质量，并确保为提供必要服务的专家提供结构性支持(例如工作条件)。<sup>60</sup>

34. 司法总监强调了向持长期签证在爱沙尼亚与父母同住且居住地未登记在爱沙尼亚人口登记册上的儿童提供教育方面存在的问题。《学龄前儿童照料机构法》和《基础学校和高级中学法》并不要求地方政府组织这些儿童的教育。司法总监建议爱沙尼亚依法规范向持长期签证留在爱沙尼亚的儿童提供教育的义务，并在必要时补贴地方政府的资金，以惠及未在爱沙尼亚人口登记册上登记居住地的学生。<sup>61</sup>

#### 4. 特定个人或群体的权利

##### 妇女<sup>62</sup>

35. 联署材料 2 报告说，爱沙尼亚的性别工资差距是欧盟中最高的，少数族裔和 35-44 岁妇女的性别工资差距甚至更大。联署材料 2 补充说，工资差距的另一个原因是劳动力市场的性别隔离非常严重，妇女在低收入部门和组织内较低职位的任职人数过多。联署材料 2 说，爱沙尼亚没有面向 1.5 岁以下儿童的义务托儿服务，也没有足够的面向其他受抚养亲属的灵活而负担得起的照料服务，导致妇女职业发展较慢。它建议爱沙尼亚采取临时特别措施，推进实现事实上的性别平等，并增加面向幼儿和其他受抚养亲属的负担得起的优质照料选择。<sup>63</sup> 欧洲委员会提出了类似建议。<sup>64</sup> 欧洲社会权利委员会得出结论认为，爱沙尼亚的情况不符合《欧洲社会宪章》，理由是同工同酬权执行不力，性别工资差异的持续高企就证明了这一点。<sup>65</sup>

36. 关于暴力侵害妇女问题，联署材料 2 指出，爱沙尼亚取得了显著进展，特别是在发展受害者服务方面。然而，它报告说，在涉及性侵犯的案件中，举证责任的履行难度大，量刑也很轻。《刑法》将强奸与强迫他人进行性交或其他性行为予以了区分，后者的刑罚较轻。联署材料 2 建议爱沙尼亚修订《刑法》，使强奸的定义包括《伊斯坦布尔公约》规定的任何未经同意的性行为。<sup>66</sup> 欧洲委员会还呼吁爱沙尼亚通过以下做法确保有效调查和起诉暴力侵害妇女行为：继续对执法和司法官员进行培训，加强对受害者的法律援助，并考虑建立检察官和法官专门小组来处理此类案件。<sup>67</sup>

##### 儿童<sup>68</sup>

37. 联署材料 2 报告说，爱沙尼亚的区域不平等使有子女的家庭的福祉和应对方式取决于家庭类型和居住地。它建议爱沙尼亚缩小区域差距，加强在卫生、社会服务和教育领域的合作，以确保向儿童提供支助服务的机会和质量，而无论儿童的居住地在哪里。<sup>69</sup>

38. 司法总监报告了大量涉及父母分居后子女监护权的案件。司法总监表明，应大幅增加向父母提供的在上法庭之前使用咨询和调解服务的机会。司法总监建议爱沙尼亚向父母提供关于监护事务和现有咨询机会的信息和建议，改善家庭咨询和调解服务的可得性，并向法院和地方政府提供关于服务提供者和资助机会的信息。<sup>70</sup> 联署材料 2 建议爱沙尼亚确保为有子女的家庭提供各种咨询、调解和治疗服务。<sup>71</sup>

39. 关于对儿童的性剥削问题，联署材料 1 指出，爱沙尼亚似乎缺乏对这一主题的深入研究。联署材料 1 建议爱沙尼亚在全国范围内评估对儿童性剥削的所有表现形式的范围和特点，以制定基于证据的政策和战略，并考虑建立一个专门机制，收集关于这类虐待的分类数据。它还建议爱沙尼亚通过一项具体的国家行动计划，消除对儿童的性剥削，或者至少确保将这种虐待的所有表现形式纳入今后关于儿童权利的国家行动计划之中。<sup>72</sup> 联署材料 1 建议爱沙尼亚确保执法人员、司法人员和社会工作者等所有相关专业人员接受有关儿童性剥削问题的适当培训。<sup>73</sup> 联署材料 1 建议爱沙尼亚修订《受害者支助法》，以确保性剥削儿童受害者能够获得足够数额的赔偿。<sup>74</sup>

40. 在旅行和旅游领域，联署材料 1 指出，只有 9 家在爱沙尼亚开展业务的旅行和旅游运营商签署了《保护儿童免受旅游和旅行行业性剥削行为守则》。总部设在爱沙尼亚的公司均未签署该守则。<sup>75</sup> 联署材料 1 建议爱沙尼亚通过具体的法律规定，将旅行和旅游中对儿童的性剥削定为刑事犯罪。<sup>76</sup>

41. 联署材料 1 说，根据《家庭法》第 1 条，最低结婚年龄定为 18 岁。然而，法院可能会“扩大”15 岁以上儿童的“主动法律行为能力”，以便允许他们结婚。该组织强调，虽然《家庭法》没有具体说明法院可在哪些条件下这样做，但《民法典》总则部分规定，对于 15 岁或 15 岁以上儿童，如果扩大其主动法律行为能力符合该未成年人的利益，且其发育水平允许，则可予以实行。<sup>77</sup> 联署材料 1 报告说，尽管根据爱沙尼亚法律，强迫儿童结婚不被视为一项单独的罪行，但关于贩运未成年人问题的法规将之视为一项单独的罪行。<sup>78</sup> 联署材料 1 建议爱沙尼亚将 18 岁定为法定结婚年龄，不设任何可能的例外情况。<sup>79</sup> 联署材料 2 还建议爱沙尼亚修改《家庭法》，以确保最低结婚年龄为 18 岁。<sup>80</sup>

42. 据联署材料 1 称，根据《刑法》，性同意(法定强奸)年龄定为 14 岁，因此，与 14 岁以下儿童发生性交或其他性行为最高可判处 5 年监禁。此外，根据爱沙尼亚法律，性交双方年龄相近的情况也不受豁免。<sup>81</sup> 联署材料 1 还指出，虽然《刑法》规定，以性犯罪为目的提议与儿童见面、达成协议见面或作出一个行为准备与儿童见面是非法的，但这一规定涵盖所有 14 岁以下的儿童，但对于 14 至 18 岁的儿童，只涵盖那些不能理解有关情况的儿童。<sup>82</sup> 据联署材料 1 称，类似的情况也适用于向儿童移交、展示或提供色情作品或其复制品的情形。<sup>83</sup>

43. 联署材料 1 指出，爱沙尼亚法律没有提供儿童性虐待材料的定义，导致在哪些行为构成犯罪的的问题上存在模糊性。此外，与儿童性虐待材料有关的被禁止行为没有明确涵盖在网络环境中犯下的所有罪行。联署材料 1 建议爱沙尼亚根据《儿童权利公约关于买卖儿童问题的任择议定书》第 2 条(c)项通过儿童性虐待材料的定义。<sup>84</sup>

44. 联署材料 2 指出，学龄儿童的精神健康状况恶化，抑郁增多，它建议爱沙尼亚进一步加强精神卫生服务的提供和质量，特别是儿童精神病医师服务的提供和

质量，并扩大学校提供的支助服务，同时确保所有从事儿童工作的专业人员都得到充分培训，以认识到精神健康问题。联署材料 2 还建议爱沙尼亚修订《精神健康法》，以便未成年人可以在没有父母许可的情况下求助于精神病医生，并努力消除与精神健康问题和寻求帮助有关的污名。<sup>85</sup>

45. 关于获得康复和重返社会的机会问题，联署材料 1 报告说，《受害者支助法》保障儿童受害者获得受害者支助服务，该法特别关注人口贩运受害者和遭到性虐待的未成年人。该法规定，受害者可以获得住宿、餐饮、保健服务、心理援助、笔译和口译服务以及受害者身体和心理社会康复所需的其他服务。它补充说，爱沙尼亚有三个儿童之家由爱沙尼亚社会保险委员会经营。联署材料 1 建议爱沙尼亚确保为性剥削儿童受害者提供足够的庇护所，这些庇护所有适当的资金，配备训练有素的人员，并能够提供综合服务(心理、法律、医疗等)。<sup>86</sup>

#### 残疾人<sup>87</sup>

46. 联署材料 2 报告说，国家法律中“残疾”的定义比《残疾人权利公约》中的定义狭窄。它建议爱沙尼亚使残疾定义符合上述公约。<sup>88</sup> 联署材料 2 还指出，地方当局没有有效的监测系统来为保护残疾人的权利提供足够的援助，也没有面向医院的关于如何治疗残疾人的指南。<sup>89</sup>

47. 欧洲联盟基本权利署指出，爱沙尼亚成立了一个由若干国家机构组成的无障碍问题工作队，为到 2035 年实现全面无障碍提供全面的政策建议。工作队的报告将于 2021 年 7 月提交。<sup>90</sup> 司法总监表示，爱沙尼亚尚未完全建立起保障充分实现残疾人权利的制度。司法总监强调，在《平等待遇法》中没有禁止对残疾人在获得服务和向公众提供的物品供应包括住房方面的歧视。这造成了一种情况，即残疾人缺乏法律依据来反击(私营)服务提供者的歧视。司法总监还报告说，尽管爱沙尼亚通过了新的《建筑法典》和一些地方战略，但塔林 75% 的学校在无障碍方面存在严重问题。<sup>91</sup> 联署材料 2 建议爱沙尼亚改善残疾人获得住房(包括社会住房)的机会。<sup>92</sup>

48. 欧安组织/民主人权办建议，市政和选举当局可作出更大努力，为残疾人投票提供便利。<sup>93</sup>

49. 关于交通便利问题，司法总监说，爱沙尼亚的火车无障碍性很好，但其他交通工具的无障碍性程度主要取决于地方当局和(或)区域公共交通中心的意愿和意识。《公共交通法》没有为公共汽车、长途汽车或其他交通工具提供无障碍规则。此外，没有任何制度来保证交通无障碍性的逐步改善。<sup>94</sup> 联署材料 2 提出了类似关切。<sup>95</sup>

50. 关于信息获取问题，司法总监表示，情况令人担忧，因为地方当局没有提供残疾人可访问的网站等服务，而且使用特殊辅助设备和软件的残疾人可能无法享有使用电子政务和电子服务与政府互动的益处。<sup>96</sup> 联署材料 2 指出，没有关于如何提供手语翻译服务的标准，这种服务的提供情况显示出很大的区域差异。联署材料 2 建议爱沙尼亚确保听力障碍者有足够的机会获得手语翻译。<sup>97</sup>

#### 少数群体和土著人民<sup>98</sup>

51. 欧洲委员会人权专员呼吁包括爱沙尼亚在内的成员国确保语言政策顺应多样性，保护少数群体的权利，并缓解紧张局势。它强调必须打击基于语言的歧视，



并提到《保护少数民族框架公约》咨询委员会关于爱沙尼亚的一份报告，该报告对属于少数群体的人员由于过于严格的语言条件而无法担任公职表示遗憾。人权专员还强调了提供足够机会学习官方语言的重要性。<sup>99</sup> 欧洲委员会部长理事会通过了一项决议，建议爱沙尼亚确保属于少数民族的人员切实有可能使用少数民族语言与地方当局打交道，并监测在俄语中学用爱沙尼亚语教授 60% 学习任务量的要求的落实情况。<sup>100</sup>

52. 欧安组织/民主人权办建议爱沙尼亚当局加强努力，促进属于少数民族的人员参与公共和政治生活，并采取措施进一步提高“国籍待定”者的入籍比率，以期给予他们充分的选举权。<sup>101</sup>

53. 司法总监表示，面向说俄语和说爱沙尼亚语的儿童的学校和幼儿园仍在并行运作，但司法总监强调，在主要以俄语授课的教育机构中存在一些问题，这可能会影响儿童的受教育权。它建议爱沙尼亚确保在主要用俄语授课的学校学习的儿童有平等的教育和就业机会。<sup>102</sup>

#### 移民、难民、寻求庇护者和境内流离失所者<sup>103</sup>

54. 联署材料 2 指出，爱沙尼亚对重新安置方案实行极其严格的政策。根据第二个移民计划，该国政府同意重新安置 80 人，但只接收了 7 人，而且截至 2019 年，政府未接受强制性难民配额。此外，对非正常越境的寻求庇护者进行罚款的做法仍在继续。联署材料 2 建议爱沙尼亚参与寻求庇护者的重新安置和搬迁方案，结束对寻求庇护者非正常越境的惩罚，确保他们在边境过境点可立即使用庇护制度，并改善寻求庇护者获得法律援助的机会。<sup>104</sup>

#### 无国籍人<sup>105</sup>

55. 欧洲委员会部长理事会发布了一项关于《保护少数民族框架公约》执行情况的决议(CM/ResCMN(2016)15)，该决议建议爱沙尼亚继续努力，为长期居民获得公民身份提供便利，从而进一步减少无国籍人数。<sup>106</sup>

#### 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

##### *Civil society*

##### *Individual submissions:*

COJ	Chancellor of Justice, Tallin (Estonia);
CPTI	Conscience and Peace Tax International, Geneva (Switzerland);
ECLJ	European Centre for Law and Justice, Strasbourg (France);
EU/FRA	European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna (Austria).

##### *Joint submissions:*

JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Estonian Sexual Health Association and ECPAT International, Bangkok (Thailand);
-----	---

JS2

**Joint submission 2 submitted by:** Equal Treatment Network in Estonia (Estonian Human Rights Centre) composed of the Estonian Human Rights Centre, the Estonian Union for Child Welfare, the Estonian Centre of Disabled Persons, Oma Tuba NGO, the Estonian LGBT Association, the Estonian Vegan Association, the Estonian National Youth Council and the Estonian Student Unions.

*Regional intergovernmental organization(s):*

CoE

The Council of Europe, Strasbourg (France);

Attachments:

OSCE-ODIHR

Organization for Security and Cooperation in Europe/Office of Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw (Poland).

<sup>2</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;

ICESCR

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;

OP-ICESCR

Optional Protocol to ICESCR;

ICCPR

International Covenant on Civil and Political Rights;

ICCPR-OP 1

Optional Protocol to ICCPR;

ICCPR-OP 2

Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;

CEDAW

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;

OP-CEDAW

Optional Protocol to CEDAW;

CAT

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;

OP-CAT

Optional Protocol to CAT;

CRC

Convention on the Rights of the Child;

OP-CRC-AC

Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;

OP-CRC-SC

Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;

OP-CRC-IC

Optional Protocol to CRC on a communications procedure;

ICRMW

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;

CRPD

Convention on the Rights of Persons with Disabilities;

OP-CRPD

Optional Protocol to CRPD;

ICPPED

International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

<sup>3</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7 paras. 121.1–121.14, 122.44–22.45, 123.1–123.21.

<sup>4</sup> COJ p. 2.

<sup>5</sup> COJ p. 5 and JS1 p. 9.

<sup>6</sup> CoE p. 2.

<sup>7</sup> CoE CPT report <https://rm.coe.int/168098db93>.

<sup>8</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.15–122.37, 123.22–123.24.

<sup>9</sup> <https://ganhri.org/membership/> see also

<https://nhri.ohchr.org/EN/Documents/Status%20Accreditation%20Chart%20as%20of%2020%2001%202021.pdf>.

<sup>10</sup> CoE p. 3.

<sup>11</sup> EU/FRA p. 7.

<sup>12</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.36–122.37, 122.46–122.49, 122.55–122.67, 122.73–122.82, 122.85, 123.25, 123.28–123.34, 123.36–123.40.

<sup>13</sup> JS2 paras. 3–5.

<sup>14</sup> COJ p. 2 and JS2 paras 3–5.

<sup>15</sup> JS2 para. 12 and 13.

<sup>16</sup> OSCE/ODIHR para. 7.

- 17 JS2 para. 37.
- 18 JS2, paras. 6 and 49;
- 19 JS2 paras. 38 and 42.
- 20 EU/FRA p. 3.
- 21 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.83–122.84, 122.105–122.107, 123.43.
- 22 EU/FRA pp. 8 and 9.
- 23 <https://www.coe.int/en/web/cpt/estonia> and <https://rm.coe.int/168098db93> p. 4.
- 24 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, para. 122.104.
- 25 EU/FRA p. 4 and 5.
- 26 COJ p. 5.
- 27 EU/FRA p. 4.
- 28 JS1 para. 51.
- 29 JS2 para. 56.
- 30 <https://rm.coe.int/fifth-evaluation-round-preventing-corruption-and-promoting-integrity-i/1680900551>.
- 31 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.61, 122.63–122.64, 122.66, 122.68–122.70, 122.72, 122.114, 123.47–123.49.
- 32 JS2 paras. 9-11.
- 33 EU/FRA p. 9 and JS2 paras. 1 and 2.
- 34 JS2 paras. 1 and 2.
- 35 JS2 paras. 6-8.
- 36 CPTI paras. 6, 7, 14 and 19.
- 37 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.98–122.103, 123.42.
- 38 <https://rm.coe.int/greta-2018-6-fgr-est-en/16808b292c>.
- 39 ECLJ para. 4.
- 40 JS1.Para 11.
- 41 ECLJ para. 12.
- 42 <https://rm.coe.int/greta-2018-6-fgr-est-en/16808b292c>.
- 43 <https://rm.coe.int/greta-2018-6-fgr-est-en/16808b292c>.
- 44 JS1 para. 12.
- 45 JS1 para. 52.
- 46 <https://rm.coe.int/greta-2018-6-fgr-est-en/16808b292c>.
- 47 JS1.paras. 20 and 21.
- 48 COJ p. 1.
- 49 COJ p. 1.
- 50 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.43, 122.50–122.52, 122.5–122.57.
- 51 <https://rm.coe.int/rapport-est-en/16809cfba8> p. 6.and [https://www.sm.ee/sites/default/files/sotsiaalharta\\_jareldused\\_2018\\_eng.pdf](https://www.sm.ee/sites/default/files/sotsiaalharta_jareldused_2018_eng.pdf).
- 52 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.43, 122.108.
- 53 COJ p. 1.
- 54 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, para. 122.123.
- 55 COJ p. 3.
- 56 JS2 paras. 26 and 35.
- 57 COJ pp. 3 and 4.
- 58 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.109–122.113.
- 59 JS2 paras. 50 and 56.
- 60 COJ p. 4.
- 61 COJ pp. 4 and 5.
- 62 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.85–122.95, 123.41.
- 63 JS2 paras. 16 and 20.
- 64 CoE p. 2.
- 65 [https://www.sm.ee/sites/default/files/sotsiaalharta\\_jareldused\\_2018\\_eng.pdf](https://www.sm.ee/sites/default/files/sotsiaalharta_jareldused_2018_eng.pdf).p. 13.
- 66 JS2 paras. 17 and 20.
- 67 CoE pp. 2 and 3.
- 68 For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.39–122.42, 122.86, 122.96–122.97, 122.110–122.112, 123.54.
- 69 JS2 paras. 45 and 56.

- <sup>70</sup> COJ p. 5.  
<sup>71</sup> JS2 para. 56.  
<sup>72</sup> JS1 p. 10.  
<sup>73</sup> JS1 p. 15.  
<sup>74</sup> JS1 para. 59 and p. 15.  
<sup>75</sup> JS1 paras. 14 and 15.  
<sup>76</sup> JS1 p. 9.  
<sup>77</sup> JS1 para. 32.  
<sup>78</sup> JS1 para. 33.  
<sup>79</sup> JS1, p. 9.  
<sup>80</sup> JS2 para. 20.  
<sup>81</sup> JS1 paras. 17 and 19.  
<sup>82</sup> JS1 para. 24.  
<sup>83</sup> JS1 para. 25.  
<sup>84</sup> JS1 para. 23 and p. 9.  
<sup>85</sup> JS2 paras. 52, 53 and 56.  
<sup>86</sup> JS1 paras. 54 and 55 and p. 15.  
<sup>87</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.38, 122.115–122.116.  
<sup>88</sup> JS2 paras. 21 and 35.  
<sup>89</sup> JS2 paras. 27 and 33.  
<sup>90</sup> EU/FRA p. 4.  
<sup>91</sup> COJ annex pp. 3 and 4.  
<sup>92</sup> JS2 para. 35.  
<sup>93</sup> OSCE/ODIHR para. 6.  
<sup>94</sup> COJ annex p. 4.  
<sup>95</sup> JS2 para. 24.  
<sup>96</sup> COJ annex p. 5.  
<sup>97</sup> JS2 paras. 31 and 35.  
<sup>98</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.53–122.54, 122.109, 122.117–122.122, 123.28, 123.44, 123.50–123.52.  
<sup>99</sup> CoE, p. 2.  
<sup>100</sup> [https://www.coe.int/en/web/minorities/news-2016/-/asset\\_publisher/F184AnwOf1Pj/content/adoption-of-a-committee-of-ministers-resolution-on-estonia?inheritRedirect=false](https://www.coe.int/en/web/minorities/news-2016/-/asset_publisher/F184AnwOf1Pj/content/adoption-of-a-committee-of-ministers-resolution-on-estonia?inheritRedirect=false).  
<sup>101</sup> OSCE/ODIHR para. 6.  
<sup>102</sup> COJ p. 4.  
<sup>103</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.123, 122.126, 123.53, 123.55.  
<sup>104</sup> JS2 paras. 14 and 15.  
<sup>105</sup> For relevant recommendations see A/HRC/32/7, paras. 122.124–122.125, 123.54.  
<sup>106</sup> [https://www.coe.int/en/web/minorities/news-2016/-/asset\\_publisher/F184AnwOf1Pj/content/adoption-of-a-committee-of-ministers-resolution-on-estonia?inheritRedirect=false](https://www.coe.int/en/web/minorities/news-2016/-/asset_publisher/F184AnwOf1Pj/content/adoption-of-a-committee-of-ministers-resolution-on-estonia?inheritRedirect=false).
-